

# AWORA MWENGE MI WATTE CALCIUM, IRON, ME FAITAMIN C NON

Calcium e ekisaano an epwe tonong lead  
iwe e pwan apechokkuna nii me chuu.

## CALCIUM

- Minik, yogurt, chiis
- Tofu
- Satin (ika Sardines),  
salmon (non tin mi fiti chuu)



Iron me faitamin C re aninnis  
fengen ne ekisaano lead an epwe  
moronong (ika absorption) non inis.

## IRON

- Futuk ese kiris, chuko, teeki  
(turkey), menun neeset
- Cereal me pinewa mi watte iron  
non
- Mame me peas mi pwas
- Soybeans
- Sokun



## FAITAMIN C

- Jabong, kurukur, grapefruit
- Kippwau, peinaper, kuafa
- Kiwi, strawberries
- Poteto mi sako ngar ren  
Sweet potatoes
- Tomatoes, broccoli, bell peppers
- Spinach, kale, me pwan ekkoch  
cheen ira enuen fetin mi watte  
manamanan



## ACHOCHO NGENI KESAPW MWENGE EKKEI

- French fries, potato chips, unuchen  
chuko, unuchen pik, bacon,  
sooseich, mettoch mi furain, ika mi  
watte kirissen maan non.

# REN TICHIKIN PORAUS

Prokramin Eppeti Poisonun Lead  
ren Semirit an Hawaii  
(ika ewe Hawaii Childhood Lead  
Poisoning Prevention Program)

Putain Pekin Safei an Hawaii State  
(ika Hawaii State Department of Health)

[Lead.hawaii.gov](http://Lead.hawaii.gov)

doh.lead@doh.hawaii.gov

808-733-9055

Ewe Putain Tumunu me Eppeti  
Semmwén itan Centers for Disease  
Control and Prevention  
[Cdc.gov/nceh/lead](http://Cdc.gov/nceh/lead)

Putain Tumunu Nimechun Neni itan  
Environmental Protection Agency

[Epa.gov/lead](http://Epa.gov/lead)

Ewe mwiichen tumunu feiengaw itan  
Consumer Product Safety Commission

[Cpsc.gov](http://Cpsc.gov)

Ofesin Tumunun Poison an Hawaii  
(ika Hawaii Poison Center)

[Hipoisoncenter.org](http://Hipoisoncenter.org)

1-800-222-1222



Ewe Putain Pekin Safei an Hawaii State (ika The Hawaii State Department of Health)  
mi awora an aramas tufichin fiti sakkopaten mwekutukut (ika activities) ese pwan  
ononganong won ika ir menni tappin aramas (ika race), enuen unucheer, ia re wessetaan  
feito me ia, met ar fos (ika language), ierir, ika ir mwaan ika gefin, nonnomur me sarafeer  
ren ir mwaan ika gefin (ika gender identity or expression), ika re saani mwani ika gefin  
(ika sexual orientation), ar namanan, ika pwan mi wor terir ika ese wor. Makke ngeni  
nouch iwe Ofeser ren Pekin Affirmative Action (ika Affirmative Action Officer) non posto  
ren nampaan pwoor Box 3378, Honolulu, HI 96801 ika keeri 808-586-4616 (mi pwan wor  
ewe voice/TTY) esapw mang seni 180 ran seni ewe fansoun e fis ewe osukosuk.



**FEERI AN NOUMW IWE  
SEMIRIT (ika KEIKI)  
ESAPW WOR LEAD  
REN (ika LEAD FREE)**



Semirit re kane ngeni ika ngaseri lead ina esapw pwa ar feiengawen semmwen, iwe nge mi tongeni an epwe osukosuka maarin tupuer minne epwe angawa ar tufichin kaeo me nikinikin mwekutukultur (ika behavior) non sukul.

Kukkun menukon, menukon ra ekis watte, me kukkun semirit ir ekon mecheres ar repwe aani feiengawen ei.

Watten lead non cha rekan feito seni met sie ani ika ach ngaseraanong lead mi nomw non chowan peinit, sattin mettoch & taas, toys, ppwun, konik, me sepi fau (ika ceramic dishes).

Lead mi tongeni orofetan ren non imwom, non imwen omw neiper, ika ese nifinifin ia noumw iwe e tori ia.

Ika a watte lead non cha non inisin emon fefin, mi tongeni an epwe tonong non inisin ewe menukon ese mwo upwutiw.

# FEIENGAWEN POISONUN LEAD MI TONGENI WOR ANGANGEN EPPETI AN ESAPW FIS

## Eisini noumw tokter ren porausen chekin lead

### **METTOCH EN MI TONGENI FEERI IKENAI!**

#### TENU PEUN NOUMW IWE SEMIRIT

- Tenu peun noumw semirit me won mesan me mwen mwenge me pwan murin an kukkunou nukun.

#### SOU NINNIMETI

- Pwiniti suus me choori mwen tonong non imwom.
- Nimeti won simen ika paap, karpet, rugs, mettochun neimw watte (ika furniture) omw kopwe aea HEPA vacuum.
- Nimeti taas won simen ika paap omw kopwe aea mop en mi tongeni chiiri sefanni ika siwi.
- Nimetaatiw epin asammwacho kopwe aea sopw me konik.
- Oturaano sponch, paper towel, me mangakuun nimet (ika rags) murin nimenim.
- Sou tenu toys, pacifier, me ekkewe mettoch noumw iwe mi waanong non awan. Akkaewin ika re turutiw won simen ika paap.

#### FEERI AN ONOMW MWENGE EPWE ECH (ika HEALTHY)

- Feeri enen noumw iwe semirit epwe pung ngeni kunokun wessen mwenge me kunokun mwenge kisikis (ika snack), pokiten lead a mecheres ne tonong non inis ika mi peen nuukach.
- Amwengeni noumw iwe mwenge mi healthy mi watte calcium, iron, me faitamin C non.
- Ekukkunu mwenge mi watte kiris non an epwe ekisaano ukuukun lead mi tonong non inisin noumw iwe.

#### AEA KONIK MI PAT

- Okusu konikipat esapw kukkun seni 30 seken me non omw faucet ika pwe kopwe keran okusu murin 6 awa.
- Kopwe tumunu om kesapw kuk, un, ika onnofiti ngeni unumen noumw iwe minik konik mi pwich seni ewe konikin mwuu mi kusuto (ika water tap).

#### PWAN EKKOCH METTOCH EN MI TONGENI FEERI

- Atowawaano an noumw iwe nenien onnut (cribs) me kukkunou (playpen) seni ia mi wor ia peinit mi ettik.
- Ika pwe en ika emon chon non imwom iwe mi atapa ika kane ngeni lead non angang, iwe oupwe tutu me siwini ufemi me mwen aami tonong neimw. Eimuono ne sopwuni ekkei uf seni meinisin ufen chon omw iwe famini repwe sopw
- Atowawaano noumw iwe semirit seni neni mi wor angangen feer iimw ika taiku ia.
- Tumunu pwe pottery, sepi fau (ika ceramic dishes), me kinas esapw wor lead woor.



Nikinikin awewe (ika example) ren ekkewe sepi fau (ika ceramic dishes) mi wor lead nukun ika neutun.